MARKTGEMEINDE INNICHEN
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

COMUNE DI SAN CANDIDO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **621/26**

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND:
Beauftragung von Herrn Andreas Bertolin mit der Durchführung von zwei Bildungsveranstaltungen „Wie geht Internet“ für die 4. und 5. Klassen der Grundschule Innichen am 17. November 2026 in der Gemeindebibliothek "Peter Paul Rainer"

OGGETTO:
Incarico al Signor Andreas Bertolin dello svolgimento di due eventi formativi „Wie geht Internet“ per le classi 4ª e 5ª della scuola elementare di San Candido in data 17 novembre 2026 presso la biblioteca comunale "Peter Paul Rainer"

SITZUNG VOM / SEDUTA DEL

29.10.2026 - ore 09:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind: / Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco			
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca			
Dapoz Marco	Referent	Assessore			
Holzer Stefan	Referent	Assessore			
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr / Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr / Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die Leiterin der Gemeindebibliothek "Peter Paul Rainer" der Gemeindeverwaltung mitgeteilt hat, dass sie für den 17. November 2026 in den Räumlichkeiten der Bibliothek eine Bildungsinitiative zum Thema Medienkompetenz und Internetnutzung für die Grundschule Innichen plant. Unter dem Titel „Wie geht Internet“ sind zwei spezifische Einheiten vorgesehen:

1. Einführungseinheit für die 4. Klassen (2 Stunden):
   - Zielgruppe: Beide 4. Klassen der Grundschule Innichen.
   - Inhalte: Spielerische und altersgerechte Erklärungen zur Funktionsweise und zum Aufbau des Internets; Chancen und Risiken digitaler Medien; Aufklärung über kostenlose Online-Angebote und versteckte Kosten („Bezahlen mit Daten“); Problembewusstsein für die Dauerhaftigkeit digitaler Spuren („Löschen im Internet“); Regeln für den respektvollen Online-Umgang und den Eigenschutz.
   - Besonderheit: Verwendung von Anschauungsmaterial „zum Anfassen“ (Hardware wie Server, Router, Festplatten, Prozessoren, Glasfaserkabel etc.).
2. Mix-Einheit für die 5. Klassen (2 Stunden):
   - Zielgruppe: Beide 5. Klassen der Grundschule Innichen.
   - Inhalte: Ausgewählte Schwerpunkte der Einführungs- und Aufbaueinheit mit besonderem Fokus auf Datenschutz, den verantwortungsvollen Umgang mit persönlichen Daten, IT-Sicherheit und die Erstellung sicherer Passwörter.
   - Besonderheit: Praktische Aufgabenstellungen und begleitendes Arbeitsmaterial.

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Gemeindeverwaltung die geplante Veranstaltungsreihe aus folgenden Gründen nachdrücklich befürwortet:

- Frühzeitige Förderung der Medienkom-

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che la responsabile della biblioteca comunale "Peter Paul Rainer" ha comunicato all'amministrazione comunale l'intenzione di organizzare, per la data del 17 novembre 2026 presso i locali della biblioteca, un'iniziativa formativa in materia di competenze digitali e utilizzo di Internet rivolta alla scuola primaria di San Candido. Sotto il titolo „Wie geht Internet“ sono previsti due moduli specifici;

1. Modulo introduttivo per le 4e classi (2 ore):
   - Destinatari: Entrambe le classi 4e della scuola primaria di San Candido.
   - Contenuti: Spiegazione ludica e adatta all'età sul funzionamento e sulla struttura di Internet; opportunità e rischi dei media digitali; informazione sulle offerte online gratuite e sui costi nascosti („pagare con i dati“); sensibilizzazione sulla permanenza delle tracce digitali („cancellazione su Internet“); regole per un comportamento online rispettoso e per la tutela personale.
   - Caratteristica particolare: Utilizzo di materiale didattico da toccare con mano (hardware come server, router, hard disk, processori, cavi in fibra ottica, ecc.).
2. Modulo integrato (mix) per le 5e classi (2 ore):
   - Destinatari: Entrambe le classi 5e della scuola primaria di San Candido.
   - Contenuti: Focus selezionati del modulo introduttivo e di quello avanzato, con particolare attenzione alla protezione dei dati, alla gestione responsabile delle informazioni personali, alla sicurezza informatica e alla creazione di password sicure.
   - Caratteristica particolare: Esercizi pratici e materiale di lavoro a supporto.

DATO ATTO che l’amministrazione comunale sostiene con convinzione la serie di incontri programmata per le seguenti ragioni:

- Promozione tempestiva delle competen-

petenz: Der kompetente und sichere Umgang mit digitalen Medien gehört zu den Schlüsselqualifikationen des 21. Jahrhunderts. Die frühzeitige Sensibilisierung von Grundschulkindern legt den Grundstein für ein verantwortungsvolles Nutzerverhalten im Netz.

- Prävention und Opferschutz: Durch die Thematisierung von Daten- und Selbstschutz, Passwortsicherheit sowie den Gefahren versteckter Kosten fallen Kinder im digitalen Raum seltener auf Missbrauch, Abzocke oder Cybermobbing herein.
- Anschaulicher und praxisnaher Ansatz: Die Kombination aus theoretischem Grundwissen, haptischem Anschauungsmaterial (Hardware-Begreifen) und praktischen Arbeitsaufgaben ist pädagogisch äußerst wertvoll und fördert das technische Verständnis.
- Stärkung der Bibliothek als Lern- und Begegnungsort: Die Aktion unterstreicht die Rolle der Gemeindebibliothek Innichen als modernen Bildungs- und Informationsknotenpunkt, der über die reine Buchausleihe hinausgeht und die lokale Grundschule aktiv in ihrer Bildungsarbeit unterstützt.

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für öffentliche Verträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

NACH FESTSTELLUNG, dass gegenwärtig auf der Homepage http://www.ausschreibungen-suedtirol.it keine aktiven Rahmenvereinbarungen für die einzelnen Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen;

ze digitali: L'uso consapevole e sicuro dei media digitali rientra tra le competenze chiave del XXI secolo. La sensibilizzazione precoce degli alunni della scuola primaria getta le basi per un comportamento responsabile in rete.

- Prevenzione e tutela delle potenziali vittime: Affrontando i temi della protezione dei dati e della tutela personale, della sicurezza delle password e dei rischi legati ai costi nascosti, i bambini nel contesto digitale risultano meno esposti ad abusi, truffe o cyberbullismo.
- Approccio concreto e pratico: La combinazione di nozioni teoriche di base, materiale didattico da toccare con mano (per comprendere l'hardware) ed esercizi pratici possiede un elevato valore pedagogico e stimola la comprensione tecnica.
- Rafforzamento della biblioteca quale luogo di apprendimento e d'incontro: L'iniziativa sottolinea il ruolo della biblioteca comunale di San Candido quale moderno centro d'informazione e di formazione che va oltre il semplice prestito librario e supporta attivamente la scuola primaria locale nel suo lavoro educativo.

VISTO l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i contratti pubblici (ACP). Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

CONSTATATO che al momento non esistono sul sito http://www.bandi-altoadige.it convenzioni-quadro attive con riferimento alle singole prestazioni della presente gara;

NACH FESTSTELLUNG, dass für gegenständliche Lieferung/Dienstleistung auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Abs. 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht sind;

CONSTATATO che per il servizio/la fornitura in oggetto non sono pubblicati sul sito web dell'ACP prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, co. 5 della L.P. n. 1/2002;

NACH FESTSTELLUNG, dass auf dem Elektronischen Markt des Landes (EML) keine entsprechende Zulassungsbekanntmachung vorhanden ist;

CONSTATATO che sul Mercato elettronico della provincia (MEPAP) non è disponibile un relativo bando di abilitazione;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

RITENUTO pertanto di esperire una propria autonoma procedura;

FESTGESTELLT, dass der Auftragswert unter € 140.000,00 (Dienstleistungen und Lieferungen) bzw. unter € 150.000,00 (Arbeiten) liegt;

ACCERTATO che il valore dell'affidamento è inferiore a € 140.000,00 (servizi e forniture) ossia inferiore a € 150.000,00 (lavori);

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b), und Abs. 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, wonach die Vergabestellen Bauleistungen unter € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vergeben, wobei die einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer aus dem Verzeichnis laut Art. 27 unter Einhaltung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit ermittelt werden;

VISTO l'art. 26, co. 1, lettere a) e b), nonché co. 3 della L.P. 17.12.2015, n. 16, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, selezionando gli operatori economici da invitare dall'elenco di cui all'art. 27, nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità;

NACH DAFÜRHALTEN des Gemeindeausschusses, da es sich um ein Vorhaben mit geringer Komplexität und kurzer Dauer handelt, gemäß Art. 33 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, das Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes allein auf der Grundlage des Preises anzuwenden;

RITENUTO dalla Giunta comunale, trattandosi di un progetto di bassa complessità e breve durata, di utilizzare ai sensi dell'art. 33 della L.P. 17.12.2015, n. 16, il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del solo prezzo;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Ausschreibung aus folgenden Gründen nicht in Lose im Sinne von Art. 28, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 aufgeteilt wird:

- keine Beeinträchtigung des Wettbewerbs. Die Teilnahme von Kleinst-, Klein- und Mittelbetrieben, einschließlich ortsnahen Unternehmen, ist gewährleistet;
- es handelt sich um einen niedrigen Betrag, weshalb die Aufteilung in Lose zu unverhältnismäßigem Verwaltungsauf-

CONSIDERATO che la gara non viene suddivisa in lotti ai sensi dell'art. 28, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per i seguenti motivi:

- nessuna pregiudicazione della concorrenza. La partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese, anche di prossimità, è garantita;
- si tratta di un importo esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe un onere amministrativo sproporzionato;

wand führen würde;

DARAUF HINGEWIESEN, dass laut APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, bei Vergaben mit geschätztem Wert unter € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu € 500.000,00 für Bauarbeiten das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses im Sinne des Art. 26, Abs. 5 des L.G. Nr. 16/2015 angenommen werden kann;

RILEVATO che, secondo la linea guida PAB n. 10, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 dell'08.08.2023, in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000,00 per forniture e servizi e fino a € 500.000,00 per lavori l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, co. 5 della L.P. n. 16/2015 può essere presunta;

DARAUF HINGEWIESEN, dass nach Durchführung einer Markterhebung mittels des telematischen Verzeichnisses der Wirtschaftsteilnehmer des Landes ein diesbezügliches Angebot von Herrn Andreas Bertolin, MwSt.-Nr. 03151700212, eingeholt worden ist;

DATO ATTO che, a seguito di una indagine di mercato svolta tramite consultazione dell'elenco telematico degli operatori economici della Provincia Autonoma di Bolzano, è stata inoltrata relativa richiesta di offerta al Signor Andreas Bertolin, P.IVA 03151700212;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Wahl auf den genannten Wirtschaftsteilnehmer gefallen ist, weil dieser über die erforderliche fachliche und didaktische Kompetenz verfügt, um komplexe IT- und Sicherheitsthemen altersgerecht sowie praxisnah mit haptischem Anschauungsmaterial aufzubereiten, und sein Schulungskonzept optimal auf die pädagogischen Erfordernisse der Grundschulklassen abgestimmt ist;

DATO ATTO che la scelta è caduta sul suddetto operatore economico in quanto lo stesso possiede le competenze tecniche e didattiche necessarie per presentare tematiche complesse relative all'IT e alla sicurezza in modo adatto all'età e pratico, anche tramite l'utilizzo di materiale didattico da toccare con mano, offrendo un programma formativo perfettamente adeguato alle esigenze pedagogiche delle classi della scuola primaria;

NACH EINSICHTNAHME in dieses über die Plattform http://www.ausschreibungen-suedtirol.it eingereichte Angebot vom 20.10.2026, aus welchem hervorgeht, dass sich Herr Andreas Bertolin, MwSt.-Nr. 03151700212, bereit erklärt, den gegenständlichen Auftrag für einen Betrag der Leistungen von € 500,00, zuzüglich € 36,58 für Fahrtspesen und somit für einen Gesamtbetrag von € 536,58 zuzüglich 4% INPS-Zusatzbeitrag (€ 21,46), insgesamt somit € 558,04, zu übernehmen;

VISTA la relativa offerta del 20/10/2026, presentata tramite la piattaforma elettronica http://www.bandi-altoadige.it, dalla quale risulta che il Signor Andreas Bertolin si dichiara disposto ad assumere l'incarico in oggetto per un importo di € 500,00 per le prestazioni oltre a € 36,58 per spese di viaggio, per un importo complessivo di € 536,58 oltre al 4% di contributo integrativo INPS (€ 21,46), per un importo totale di € 558,04;

FESTGESTELLT, dass es sich um eine Leistung außerhalb des Anwendungsbereichs der Mehrwertsteuer gemäß Art. 1, Absätze 54–89 des Gesetzes Nr. 190/2014 i.g.F. (Pauschalregelung) handelt und der Betrag nicht dem Vorsteuerabzug unterliegt;

DATO ATTO che si tratta di operazione senza applicazione dell'IVA ai sensi dell'art. 1, commi 54–89, Legge n. 190/2014 e s.m.i. (regime forfettario) e che non si applica la ritenuta alla fonte a titolo d'acconto;

BERÜCKSICHTIGT, dass der Zuschlag dem Gemeindeausschuss vorbehalten ist;

CONSIDERATO che l'aggiudicazione è riservata alla Giunta comunale;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt wurde;

DATO ATTO che è stata verificata la congruità dell'importo offerto;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 215/25 vom 29.05.2025, mit welchem für die Anwendung des Rotationsgrundsatzes die Vergaben unterhalb der EU-Schwellenwerte gemäß Art. 49, Abs. 3 des GvD. Nr. 36/2023 nach ihrem wirtschaftlichen Wert in Gruppen eingeteilt worden sind;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 215/25 del 29.05.2025, con la quale, per l'applicazione del principio di rotazione, gli affidamenti inferiori alle soglie europee sono stati ripartiti in fasce in base al valore economico, ai sensi dell'art. 49, co. 3 del D.Lgs. n. 36/2023;

FESTGESTELLT, dass es sich um eine Direktvergabe unter € 5.000,00 handelt und folglich im Sinne des Art. 49, Abs. 6 des GvD Nr. 36/2023 von der Anwendung des Rotationsprinzips abgewichen werden kann;

ACCERTATO che trattasi di affidamento diretto di importo inferiore a € 5.000,00 e, di conseguenza, è consentito derogare all'applicazione del principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49, co. 6 del D.Lgs. n. 36/2023;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Gemeindesekretär als alleiniger Projektverantwortlicher (EPV) bestätigt, dass er sich im Hinblick auf das Verfahren nicht in einem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befindet;

DATO ATTO che il segretario comunale, quale responsabile unico del progetto (RUP), dichiara di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi, neanche potenziale, rispetto al procedimento in oggetto;

NACH EINSICHTNAHME in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln;

VISTA la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;

NACH erfolgter Beratung;

ESAURITA la discussione;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 558,04, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale, presunta in € 558,04, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

MIT Verweis auf:

- die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;
- das GvD. vom 31.03.2023, Nr. 36 und entsprechende Anhänge i.g.F.;
- das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.;
- die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4;
- das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 i.g.F.;
- das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 i.g.F.;

RICHIAMATI:

- le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;
- il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 e rispettivi allegati i.v.;
- la L.P. 17.12.2015, n. 16 i.v.;
- la L.P. 22.10.1993, n. 17 i.v.;
- la linea Guida PAB n. 4;
- il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 i.v.;
- la L.P. 12.12.2016, n. 25 i.v.;

- das geltende einheitliche Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;
- die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- il documento unico di programmazione in vigore;
- il bilancio di previsione corrente;
- gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;
- il vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune ;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

23R6mJjgiFLdyhmNdHRcmNTKfpr5A2cQDg8XwUwxzEY=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

M3dvqLMr6vxVgCLgtd8OMFv75SOCXflgAfBpO1NxAsU=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. Herrn Andreas Bertolin, MwSt.-Nr. 03151700212, mit der Durchführung von zwei Bildungsveranstaltungen „Wie geht Internet“ für die 4. und 5. Klassen der Grundschule Innichen am 17. November 2026 in der Gemeindebibliothek "Peter Paul Rainer" für einen Betrag der Leistungen von € 500,00 zuzüglich € 36,58 für Fahrtspesen und somit für einen Gesamtbetrag von € 536,58 zuzüglich 4% INPS-Zusatzbeitrag (€ 21,46), insgesamt somit € 558,04, in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 20.10.2026 zu beauftragen;

1. di incaricare il Signor Andreas Bertolin, P.IVA 03151700212, dello svolgimento di due eventi formativi „Wie geht Internet“ per le classi 4ª e 5ª della scuola elementare di San Candido in data 17 novembre 2026 presso la biblioteca comunale "Peter Paul Rainer" per un importo di € 500,00 per le prestazioni oltre a € 36,58 per spese di viaggio, per un importo complessivo di € 536,58 oltre al 4% di contributo integrativo INPS (€ 21,46), per un importo totale di € 558,04, giusta l'offerta del 20/10/2026;

2. darauf hinzuweisen, dass es sich um eine Leistung außerhalb des Anwendungsbereichs der Mehrwertsteuer gemäß Art. 1, Absätze 54–89 des Gesetzes Nr. 190/2014 i.g.F. (Pauschalregelung) handelt und der Betrag nicht dem Vorsteuerabzug unterliegt;

3. die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn sie materiell nicht beiliegen, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln, zu genehmigen;

4. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden muss, da der Ausschreibungsbetrag unter € 40.000,00 liegt;

5. den Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;

6. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen;

7. darauf hinzuweisen, dass im Sinne des Art. 32, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen für Vergaben bis zu einem Betrag von € 150.000,00, die über elektronische Instrumente abgewickelt werden, von der Agentur durchgeführt werden, die das zentrale telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer stichprobenartig kontrolliert;

8. als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindereferenten zu ernennen;

9. die Gesamtausgabe von € 558,04, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem geltenden Haushaltsvoranschlag wie folgt anzulasten:

2. di dare atto che si tratta di operazione senza applicazione dell'IVA ai sensi dell'art. 1, commi 54–89, Legge n. 190/2014 e s.m.i. (regime forfettario) e che non si applica la ritenuta alla fonte a titolo d'acconto;

3. di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante della presente deliberazione anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;

4. di dare atto che, ai sensi dell'art. 36, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per l'affidamento in oggetto non deve essere prestata alcuna garanzia, in quanto l'importo a base di gara è inferiore a € 40.000,00;

5. di stipulare il contratto in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;

6. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;

7. di dare atto che, ai sensi dell'art. 32, co. 1 della L.P. n. 16/2015, i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione per affidamenti fino ad un importo di € 150.000,00, svolti con strumenti elettronici, vengono effettuati dall'Agenzia che controlla centralmente a campione l'elenco telematico degli operatori economici;

8. di designare quale responsabile dell'esecuzione l'assessore comunale competente;

9. di imputare la spesa totale di € 558,04, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione vigente nel modo seguente:

Schutz und Aufwertung kultureller Güter und Tätigkeiten Kulturarbeit und verschiedene Initiativen im Kulturbereich	Mission **05** Missione Programm **02** Programma Titel **1** Titolo	Tutela e valorizzazione dei beni e attività culturali Attività culturali e interventi diversi nel settore culturale
Sonstige Dienste	Kapitel **05021.0329900 2** capitolo	Altri servizi
Sonstige n.a.b. Dienste	Ebene **5.** Livello U.1.03.02.99.999	Altri servizi diversi n.a.c.
Grundlage	536,58 €	Imponibile
INPS-Zusatzbeitrag 4%	21,46 €	Contributo integrativo INPS 4%
MwSt.-frei	0,00 €	Esente IVA
Gesamtsumme	**558,04 €**	**Totale**
2026	**558,04 €**	**2026**
2027	**0,00 €**	**2027**
2028	**0,00 €**	**2028**

CIG BD8C0CE111

10. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;

11. im Sinne des Art. 183, Abs. 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln.

12. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

10. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;

11. di trasmettere, a norma dell'art. 183, co. 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari.

12. di conservare l’originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell’art. 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 e s.m.i..

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab dem Datum der Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, co. 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l’urgenza di provvedere.

Mezzi d’impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, co. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale